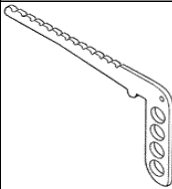
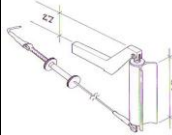

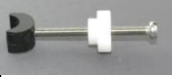














































Magyar szakkifejezés	Angol szakkifejezés	Magyarázat	Kép
Abdrift		lásd: oldalszűrés	
Abwind		Zavart szél.	
Achter, Achertstág	backstay	Az árboc csúcsa és a hajó tatja között feszülő merevítőkötel, mely az árbocot előredőlés ellen tartja. Fontos szerepet játszik az árbócgörbület alakításában is.	
Achter veret	backstay crane	Az árbóccsúcsból hátrafelé kiálló kar. Hosszával az achter árbóc hajlító képességét lehet növelni.	
Aerodinamika	Aerodynamics	Légáramlástan.	
Alba	boom vang (US), kicking strap (UK)	A baumok (nagyvitorla, spinakker) lehúzására szolgáló kötéltáttétel vagy menetes rúd.	
Algagátló festék		Különleges, a hajó vízszint alatti részeire való festék, mely megakadályozza a vízi növények és állatok hajótestre tapadását.	
Állókötélzet	stay rope	Az árbocot a helyén tartó és merevítő kötelek rendszere (pl. forstág, achter, vantnik).	
Alsó él	sail foot	A vitorla alsó, a fedélzettel nagyjából párhuzamos éle.	
Alsó él feszítő	outhaul	A vitorla alsó élét feszítő kötel vagy áttétel.	
Alsó szem	clew, tack	A vitorla alsó sarkára szerelt szem, ringli a sarok rögzítésére. Clew a hátsó, tack az első szem vagy a vitorla ezen sarka.	
Árboc	mast, spar	A vitorlázat "tartóoszlopa". A spar általában alumínium árbócra utal.	
Árboccsúcs	mast head, mast plug	Az árboc felső végének verete.	
Árbócdőlés	mast rake	Az árbocnak a hajó hossz tengelyéhez bezárt szöge, alaphelyzetben közel 90 fok. A dőlés az ettől való eltérés.	
Árbóc görbület	mast bend	Az árbóc a merevítő kötélet és a vitorlára ható szél erejének hatására görbül. A görbület mértékét az álló kötélet feszességével szabályozzuk.	
Árbóc támasz, ékelés	mast ram	Az árbocot a baum vonala alatt megtámasztó szerkezet vagy ékek. Az árbóc görbület csökkentését szolgálja.	
Árboc talp	mast step	Az árboc alsó, a fedélzeten vagy gerincen rögzített tartó verete.	
Autopilot	Autopilot	Elektronikusan vezérelt, tájolóval és GPS-el (Global Position System) összekötött automata kormány.	
Backbord (ejtsd: bekbord)	backboard, port	A hajó menetirány szerinti bal oldala. Ha a vitorla ezen az oldalon van, akkor a hajó jobbcsapáson halad.	
Balcsapás	port tack	Egy vitorlás balcsapáson halad, amikor a szelet bal oldala felől kapja. Ilyenkor a nagyvitorlája jobb oldalon van.	
Ballaszt, bulba	keel bulb	A hajó egyensúlyát szolgáló nehezék. Általában a keel végére szerelt áramvonalas fémsúly, de lehet pl. víztartály is a hajó szél felőli oldalán.	
Bandázsolás, Babázás		Kötélvég összefonása, betekerése, rojtosodás megakadályozása.	
Barográf		A légnyomás értékeit, változásait folyamatosan feljegyző barométer.	
Baum, vitorlarúd	boom	Nagyjából vízszintesen üzemelő rúd, profil, mely az adott vitorla alsó élének kifeszítésére és a vitorla szélhez való megfelelő szögbe állítására szolgál.	
Baum veret	gooseneck	A baumot az árbóchoz rögzítő, forgó veret.	
Beaufort-skála	Beaufort-scale	A látható jelek alapján a szél erő megítélését segítő táblázat. Fokozatai 0-12.	
Beépített motor	inboard engine	A hajótesten belülre fixen épített motor.	
Beggelés		Az elővitorla áthúzósa a szél felőli oldalra, általában a hajó gyorsabb fordulásának elősegítésére.	
Bekszteg		Az árbocot oldalra és hátrafelé tartó merevítőkötel. Feszessége állítható, általában a szél felőli oldalán feszes, szél alatt lazára engedjük, hogy a vitorlázatot ne akadályozza.	

Belső hely		Versenyszabályok szerint a pályajeltől távolabb lévő hajó köteles helyet adni a közelebb lévőnek, az érvényben lévő versenyszabályok szerint.	
Bezan	mizzen	A több árbócos hajók hátsó vitorlája.	
Bika	cleat	A kötélt megfogására, rögzítésére szolgáló szerkezet. A kötelet nyolcas alakban kell rá rögzíteni.	
Bilge	bilge	Hajófenék.	
Bilgepumpa	bilge pump	Fenékvíz-szivattyú.	
Bimini tető	bimini top	A cockpit egy részét a naptól és az esőtől védő árnyékoló ponyva.	
Bócmanszék		Merev ülőkével szerelt eszköz, mellyel a legénység egy tagját az árbocon történő szereléshez a vitorla felhúzó kötélevel a magasba emelhetik.	
Bója	Buoy, sign	Úszó jelzőeszköz, amely a fenékhez van rögzítve. Kikötési helyet, pályajelet vagy akadályt is jelezhet.	
Borda(k)	frame(s)	A hajó testének merevítését szolgáló kereszt irányú tartó(k). Sawn frames= fűrészelt, több darabból álló bordák. Bent frames= hajlított (pl. gőzölt), vagy több rétegű, sablonra ragasztott bordák.	
Bríz	Brise	Könnyű szél, jelenlétét a vízfelület enyhe fodrozódása jelzi.	
Bugsprít (ejtsd: bugsprít)	bowsprit	Orrárbóc, a hajó orra elé kinyúló, fixen rögzített, vagy ki-be tolnakó rúd, melyre általában vitorlákat rögzítenek. Elővitorlák vagy aszimmetrikus spinnakerek használatát és azok hatékonyságát is segítheti.	
Bulba		lásd: ballaszt	
Cirkálás	beating, close hauled	Szél ellen történő vitorlázás. A legjobb hajók is csak kb. 30°-os szögben tudnak szél felé vitorlázni, ezért fordulókkal, fűrészfog alakban lehet csak a szél felé teret nyerni.	
Clam (ejtsd: klem)	cleat	Kötélrögzítő általában.	
Curry_clam (ejtsd: kőriklem)	camcleat, C-cleat	Rugós mozgópofás kötélfogó, melybe a kötélt egy mozdulattal befogatható és hasonlóan könnyen elengedhető. Curry Manfred német vitorlázó találta fel.	
Clamcleat (ejtsd: klemklít)	clamcleat	Ékes kötélfogó	
Cockpit (kokpit)	cockpit	Munkatér, a hajó fedelzetének biztonságos, mélyített része, ahol a legénység a hajókezelés feladatainak többségét végzi.	
Compass	compass	Kompass, tájoló. A hajó tengelyének mágneses északi iránytól való szögeltérését mutatja.	
Cunningham-szem	Cunningham, Downhaul (a kötele)	A vitorla első élén a baum közelébe, de az alsó szem fölül helyezett vitorlaállítási pont, ringli vagy kis csiga.	








Csapszeg	bolt	Szerkezetek rögzítésére használjuk.	
Csáklya		Általában a kötél elkapására kikötéskor, vagy vízbe esett tárgyak kiemelésére, mentésre használjuk.	
Csiga	block, pulley	Kötelek vezetésére, irányuk változtatására, kötéláttételek létrehozására szolgáló eszköz.	
Csomó	knot	A hajósebesség mértékegysége. 1 csomó óránként egy tengeri mérföld megtételét jelenti.	
Csomó	knot	A kötél rögzítését szolgáló kötés. Számos fajtája létezik.	
Csörlő	winch	Kötelek húzását segítő, a tengelye körül forgó dob alakú szerkezet.	
Csörlőkar	winch arm	A csörlő mozgatását végző, kivehető kar.	
Csúszás	leeway	A hajó a menetirányához képest oldalt csúszik a széllel	
Csúszó kötélrögzítő	bowsie	Nincs magyar szakkifejezés, a kötél állítását elősegítő csúszó lemez.	
Deck (ejtsd: dekk)	deck	A hajó fedélzete.	
Denevér	roach	A nagyvitorlán az árboccsúcs és a baumvég közötti képzeletbeli egyenes mögé eső rész. Alaktartását latnik segítik.	
Dingi, Jolle	dinghy	Csónak vagy svertes, uszonyos hajó.	
Dirck	Topping lift	Baum végére kötött, az árbóc tetejéről iduló baumtartó kötél.	
Dörzsléc		A hajó oldalát védő szegély.	
Dőlés	heeling	A hajó a szél hatására megdől a széllel ellentétes irányba.	
Drengolás		Benyomulás. Versenyen például a vetélytárs és a bója közé.	
Dűznihatás		Részhatás, a levegő felgyorsulása az orrvitorla és a nagyvitorla között.	
Ejtés		Irányváltoztatás a széltől elfelé.	
Élesedés, luvolás, feljebb menetel	head up	Irányváltoztatás a szél felé.	
Ékelés		lásd: árbóc támasz	
Első él	luff	A vitorlának a hajó eleje felé eső éle.	
Evezőlapát		lásd: pádli	
Evezővilla	oar lock, rowlock	Az evezőt evezéskor a helyén tartó szerkezet (csónakoknál), vagy a kormányvezetőt a helyén tartó veret	
Fall, felhúzó	halyard, halliard	A vitorla felhúzására szolgáló kötél.	
Fallstopper	halyard stopper	Felhúzó és állítókötelek kezelésében használatos karos, mozgópofás kötélfogó, mely a hagyományos kötélfogóknál, klemmeknél lényegesen nagyobb terhelést is elbírhát.	
Fedélzet		lásd: deck	







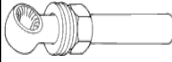

Fellúvulás	broaching	Ha a hajó kormányképtelenné válik, erősen megdől és a szél felé fordul.	
Félszél	beam reach	Ha a szél a hajó tengelyére kb. 90°-ban fúj.	
Félvizen maradni		Az út felénél lerobbani, vagy borulni.	
Flutterolás	fluttering	Vitorla lobogása menet közben. Okozhatja az anyag megnyúlása, vagy hibás beállítás, esetleg hibás szabás.	
Flaute	calm	Szélcsend, vagy egészen gyenge szél.	
Fock	jib	Orrvitorla	
Fockshot	jib sheet	Az orrvitorla behúzókötele.	
Fockroller	jib furler, roller furling	Az orrvitorlát besodró csapágyas szerkezet. Ezzel az orrvitorla gyorsan üzemben kívül helyezhető, illetve újra használatba vehető.	
Fogasléc		Általában felhúzókötelek rögzítésére használják, amelyeknek szem van a végén.	
Fordulás	Tacking	A hajó irányváltoztatása szél felé, melynek során a haladási iránya túlhalad a szél tengelyén és a vitorlás csapást vált.	
Forgáspont	pivot point	A hajó azon pontja, ami körül a dőléskor elfordul. A forgáspont a hajó formájától függően változhat a dőlés hatására (formastabilitás).	
Forgókapocs	swivel	A modell hajóknál a fock baum forgásának lehetővé tételére használják	
Forstág	forestay	A hajó orra és az árbóc valamely magasabb pontja között feszülő merevítő köté, mely az árbocot a hátradőlés ellen tartja.	
Freibord	freeboard	Szabad oldalmagasság. A hajó vízvonala és a főfedélzet legalacsonyabb pontja közötti távolság.	
Frakcionális rudazat		Olyan felépítésű rudazat, amelyen az elővitorlák és a forstágot nem az árbóc tetején, hanem lejjebb, például az árbóc 7/8-ánál kötik be.	
Frühstart		Korai rajt. Ha a hajó, vagy bármely része a rajtidőpont előtt átlépi a rajtvonalat.	
Futókötelzet		A vitorlák felhúzására és állítására szolgáló kötelek rendszere.	
Fuchsloch(ejtsd: Fuxluk)		Az orrkabin, az orrban a hajó belső terétől elválasztott rész neve.	
Fuxszolás		A kötél erős és tartós összefonása.	
Gaff	gaff rigged	Régi típusú vitorla, ahol a nagyvitorla négyszög alakú, és a tetején is van baum. Ez tartja a vitorla felső élét és hátsó sarkát.	
Gennaker, Bliszter	Asymmetric spinnaker, gennaker	Aszimmetrikus spinnaker. Átmenet a génua és a spinnaker között.	
Génua	Genoa	Az árbóc vonala mögé nyúló elővitorla.	











Gerinc	keel	A hajó testének hosszirányú merevítését szolgáló tartó. Műanyag hajóknál sok esetben hiányzik, és a merevítést a hajó formája adja. A hajótest alsó középvonalát ez esetben is gerincnek szoktuk nevezni.	
Gleitolás		Siklás. A vitorláshajó az orrhullámra felülve siklik.	
gömbcsukló	ball joint	A hajómodelleknél a kormány összekötő rúd két végén használjuk.	
Gross (ejtsd: grósz)	mainsail	Nagyvitorla.	
Grószschott	mainsheet	A nagyvitorla behúzására szolgáló kötél.	
Habléc		10-15 mm magas lécs, amely a fedélzetre jutott vizet felfogja, és a munkatér előtt elvezeti.	
Hajzóút		Korlátozott vizeken a hajók közlekedésére kijelölt csatorna.	
Halfej	headboard	A nagyvitorla felső sarkára szerelt háromszögletű erősítőveret. A felhúzókötelet ehhez erősítjük.	
Halzolás, perdülés	gybe, jibe	A hajó irányválttatása elfele a szélről, melynek során a hajó iránya - farával a szél felé mutatva - túlhalad a szélengelyen és a vitorlás csapást vált.	
Háromnegyedszél		lásd: raum	
Hátsó él	leech	A vitorla hátsó, tathoz közelebb eső éle.	
Hátszél	running downwind	A hajó tükre, fara felől fújó szélirány.	
Has	camber	A vitorla öblösségének mértéke. Kis szélben öblösebb, nagy szélben laposabb vitorlával kell közlekedni. Az öblösség elsősorban az alsó éllel állítható.	
Havária		Vízi baleset.	
Hínár	weed	A hajó haladását akadályozó úszó növényzet	
Horgony	anchor	A hajót fixen a fenékhez rögzítő kapás nehezék.	
Iránylat		Navigációs alapfogalom. Egy tárgy iránya a hajóról nézve, vagy két tárgy egymáshoz viszonyított irányszöge.	
Izobárok		Az időjárás térképeken az azonos légnyomású pontokat összekötő vonalak.	
Jobbcsapás	starboard tack	Egy vitorláshajó jobb csapáson halad, amikor a szelet jobb oldala felül kapva baumjával a bal oldalon vitorlázik.	
Jolle	dinghy	Uszonyos, tökesúly nélküli vitorlás.	
Jumpstag (ejtsd: dzsampsztég)	jumper stay	Csúsmerevítő. Az árbóc tetejéről a szálingig futó állókötetet támasztja ki előre, vagy bizonyos szögben előre (ilyenkor kettő van a két oldalon).	
Kabín, Kajút		A hajó belső élettereinek összefoglaló elnevezése.	
Karabíner	carbine hook	Rugós csat.	
Katamarán	Catamaran	Kéttestű hajó, előnye a nagyobb stabilitás kisebb összecsúszással.	
Kavitálás	Cavitation	Propellernél vagy kormánylapnál a levegősödés jelensége. A nagy áramlási sebesség hatására vákuum keletkezik, és a folyadék elpárolog, légneművé válik. Ennek hatására a propeller vagy a kormánylap hatásfoka jelentősen romolhat, mert nem a víz támasztja ellent az erőnek, hanem csak az összenyomható levegő.	

Keel	keel	Tőkesúly. Feladata a hajó dőlésének korlátozása és az oldalcsúszás megakadályozása. Lásd még: ballaszt	 
Keel lap	keel fin	A keel azon része, amelyik az oldalcsúszást akadályozza. Nincs magyar szakkifejezés rá.	
Kiülés		A hajó dőlésének ellensúlyozására a legénység a hajó szél felőli oldalán ellentartja a hajót.	
Klemm		lásd: clam	
Klinkerpalánk	clinker	Olyan építési eljárással készült hajó oldala, amelynek során a palánklemezeket zsindeleszerűen részben egymásra rakják.	
Kocsi	car	A hajótestre vagy a rudazatra szerelt sínen mozgatható vagy rögzíthető szerkezet, amelyre kötélvezető szemet vagy csigát szerelnek. Szerepe elsődlegesen a behúzópontok helyének változtatása.	
Kompasz		lásd: Compass	
Kormány	rudder	Vitorlás hajó esetében a hajó irányítását végző, elforgatható víz alatti felület.	
Kormányhosszabbító	tiller extension	A kormányrúd távolabbról történő kezelését elősegítő merev rúd vagy keret. A rúdra csuklós vagy rugós szerkezet rögzíti.	
Kormány kar	tiller arm	modellhajókon a kormány mozgását végző kar.	
Kormánykerék	steering wheel	Nagyobb hajókon egy áttétel segítségével a kormány mozgását végző kerék.	
Kormányrúd	tiller	Kisebb hajókon a kormány kézzel mozgatására szolgáló kar.	
Kormány tönkcső	rudder tube	A kormány tengelyt tartó, a hajótesten a vízvonal feletti részig áthaladó cső.	
Kormány veretek	gudgeon and pintle	A tükörre rögzített kormányok forgó veretei. A "gudgeon" az anya rész, a "pintle" az apa.	
Kötél, zsinór	rope, cord, line	A hajón sokféle szerepet betöltő, hajlékony tartó elem. Fém vagy műanyag alapú (esetleg növényi rostból készült).	
Kötélrögzítő, kötélfogó	cleat	lásd: clam	
Kötélvezető	reeve	csiga, őzni, deck luk, bármi, amin kötélmegy keresztül.	
Kötélvezető szem		lásd: őzni	
Kreutzolás	close hauled	lásd: cirkálás	
Kuh-forduló (Q)		Szamár- vagy tehenforduló. Erős szélben veszélyes lehet halozolni, ezért inkább a szél felé élesedve, majd fordulva ejtünk le a háromnegyed szeles irányig, miközben a vízen egy Q-t ír le a hajónk.	
Külmotor	outboard engine	Kívülre, általában a tükörre szerelt motor.	
Laterál felület	lateral resistance	A hajótest vízbe merült részének oldalnézeti vetülete.	
Laterál felület forgáspontja	CLR, Center of lateral resistance	A hajó forgáspontja, a víz alatti felület középpontja	
Latni	batten	A vitorla hátsó élének vagy az egész vitorla formatartásának segítségét szolgáló, a vitorlára varrott tasakokba való, vagy ragasztott, általában műanyagból készülő lap.	

Látszólagos szél	apparent wind	A valóságos szél és a menetszél összetevőiből érzékelt szélirány és erő. A képen H a menetszél, W a valóságos szél, A a látszólagos szél. Látható, hogy a látszólagos szél nagyobb, mint a valóságos, és az iránya a hajó szempontjából élesebb. Jégvitorlásnál és homokvitorlásnál a jármű relatív sebessége nagyobb, így a hatás fokozottan jelentkezik. Így lehet, hogy a jármű sokkal nagyobb sebességet tud elérni, mint a valóságos szél sebessége.	
Lazy Jack		A nagyvitorla lehúzásakor annak tárolására használt, a baum-ra rögzített hosszú zsák. Innen a felhúzás is sokkal könnyebb. A bevezetést az árbóca rögzített kötelek segítik.	
Leegierigség (ejtsd: légirigség)	Lee helm	A hajó szélétől forduló hajlama, amikor nem a szél felé, hanem attól elfordulni törekszik.	
Lee oldal	leeward	A hajó szél alatti oldala	
Leesés	fall off	Irányváltoztatás a széllel ellenkező irányba.	
Légszekrény		A hajó belsejében légmentesen zárta kialakított rész. Általában jollékba építik be, így boruláskor a hajó nem súlyled el.	
Lenzventil		Lásd: Ventil	
Lobogtatás	fluttering, luffing	A vitorla egy részének kiengedése a schottok segítségével oly módon, hogy ez a rész ne fogjon szelet, lobogjon. Egy közvetett vitorlafelület csökkentési mód, a hajó túldőlését vagy borulását akadályozza meg.	
Luvgerigség	Weather helm	A vitorláhajó szélbefejtési hajlama. A vitorlás a szél felé kanyarodásra törekszik, melynek fő okozója a megdőlt hajótest vízbe merült formaváltozása.	
Luvolás		lásd: élesedés	
Luv oldal	windward	A hajó szél felőli oldala.	
Mancsaft	crew	Egy vitorláhajó legénysége vagy a legénység egy tagja.	
Marás		A Balaton déli partvonala mentén a partól kb. 500-1000 méterre benyúló homokos feltöltődés széle.	
Merülés	draft, draught	A hajó víz alatti részének magassága, más szavakkal az úszáshoz szükséges víz mélysége.	
Mozgó kötélzet	running rigging	A kötélzet azon része, amely a vitorlák mozgatására szolgál. Elsősorban a felhúzókötelek és a schottok tartoznak ide.	
Negatív csapás		Azt a csapást nevezzük így, amelyik a célunk eléréséhez kevésbé optimális. Lásd még: pozitív csapás. Példa: Egy jól kirkott pályán 0 fokról fújó szélnél ha a szélhez képest 45 fokra tudunk cirkálni, és ténylegesen 45 fokra is megyünk, akkor sem negatív, sem pozitív csapáson nem vagyunk. Ha azonban a szél elfordul pl. 15 fokra, akkor a jobbcsapás lesz a pozitív, és a balcsapás a negatív, mert a jobbcsapással közelebb jutunk a bójához, élesebben tudunk a bója felé haladni. Verseny közben törekedni kell a pozitív csapáson való haladásra.	
Negyedszél	close reach	A kreutzolás és a félszél közti haladási irány	
Niederholer		A spinakkerbaumot lefelé feszítő kötél.	
Nút	groovy mast	Az árbócon és/vagy a vitorlarúdon kiképzett horony, amibe a vitorla élére felvarrt tartókötél belecúsúzik.	
Nyitás		A vitorla hátsó élének nyitása, kifordítása. Legegyszerűbben a schott ráengedésével érhető el. Nagyvitorla esetében az albával is szabályozzuk a nyitás mértékét.	
Oldalcúszás, Abdrift		A kormányzott és a valóságban vitorlázott irány eltérése.	
One Design	one design	Egységes tervezési előírásnak megfelelően épített hajó. Célja lehetőleg egyforma, közel azonos sebességű flotta létrehozása az igazságos versenyzés érdekében.	
Orr	Bow	A hajó első része, orra.	
Orra esés	pitchpoling	Amikor hátszélben a hajó orrát a vitorla a víz alá nyomja.	
Orrháromszög	foretriangle	A hajó első árbóca előtti terület, amire vitorlát lehet felhúzni. A vitorlát is hívhatják így (régai hajókon), ami ezt a területet kitölti.	
Orrsudár		Lásd: bugspriet.	
Orrtöke	stem	A hajó legelső "bordája", a palánkozás ebbe fut be elől. Másrészt a gerinc meghosszabítása a hajó tetejéig.	
Orrütköző	bow bumper	modelleknél a sérülés megakadályozására felszerelt gumi ütköző	
Osztályjelzés	class sign	Minden hajóosztálynak külön osztályjelzése van, amelyet a hajók a versenyen kötelesek viselni. A jelzés a nagyvitorla felső részén található.	
Öblösség		lásd: has	

Őzni	fairlead	Kötélvezető szem.	
Pádli	oar	Egytollú evező.	
Palánk		A hajó oldalát, alját alkotó lemezek összessége.	
Pakni	knee	Alátét falemez, két palánk összetoldására, vagy a fedélzet megerősítésére a veretek alatt.	
Persenning		A nagyvitorla, vagy a teljes hajó takarását szolgáló ponyva.	
Pillangózás	gull wing, goose wing, butterflying, running wing and wing	Hátszélben való vitorlázás oly módon, hogy a nagyvitorla és az elővitorla egymással ellentétes oldalon feszülnek.	
Pillangófa	whisker pole	A spinakkerbaumnál vékonyabb rúd, pillangózásnál a fock kitémasztására.	
Pöff	wind gust, puff	Hirtelen szél erősödés, szellőkés.	
Pozitív csapás		Azt a csapást nevezzük így, amelyik a célunkhoz közelebb visz. Lásd még: negatív csapás.	
Préselés		Vitorlással a szél iránya felé minél kisebb szögben, élesebben történő haladás.	
Puffer		Útközpárna.	
Raum	broad reach, off the wind	Háromnegyedszél. Bő szeles vitorlázóirány, a félszél és a hátszél közötti tartományban.	
Reacher		Könnyű anyagból szabott, nagy, háromszögletű orrvitorla, éles, félszeles menetekre.	
Reffelés	reefing	Vitorlafelület csökkentése a vitorla egy részének lehúzásával.	
Reffzsinór	reefing line	A vitorlába befűzött, vékony zsinór, amivel reffeléskor a vitorla nem használt részét a baumhoz lehet kötnözni.	
Rék		lásd: árbócdőlés	
Ringli	eyelet, cringle	A vitorlába préselt fém szem, amibe a feszítőköteleket kötjük.	
Rudazat	rigg	A hajó vitorláit tartó, merevítő rendszer. Fő részei az árbóc a szálingokkal, és a baumok.	
Sasszeg	cotter pin	Veretek fix rögzítésére használjuk, nehezen, csak szerszámok segítségével oldható.	
Schott	sheet	A vitorla szögének állítását végző fő kötélzet	
Schwert	fin, daggerboard	Jolle vagy akár nagyobb uszonyos hajó leengedhető uszonya, oldalsodródás ellen.	
Schwertszekrény	fin box	A hajótestben kialakított támasztó rés, az uszony számára. Vízzatlannak kell lennie, hogy a hajóba víz ne kerülhessen. Emiatt a teteje vagy zárt, vagy mindig a vízvonallal felel van.	

Sekli	Shackle	Csavaros félszem.	
Sólya		A hajó vízbejuttatására alkalmas ferde, a vízbe nyúló rámpa.	
Spanner	turnbuckle, bottlescrew	Feszítőszár. Elsősorban a vantnik feszítésére alkalmazzuk.	
Spinakker	spinnaker	Könnyű anyagból készült hátszélvitorla.	
Spinakker baum	Spinnaker pole	A spinakker szél felőli sarkának rögzítésére szolgáló rúd.	
Sprayhood	Sprayhood	A kabin bejáratát a felfröccsenő víztől védő ablakos ponyva.	
Stagreiter		Speciális, az elővitorla első élét a forstágra csatlakoztató, könnyen nyitható veret.	
Steuerbord (ejtsd: stejerbord)	starboard	A hajó menetirány szerinti jobb oldala. Ha a vitorla ezen az oldalon van, akkor a hajó balcsapáson halad.	
Stopper		lásd: fallstopper	
Strekkelés		Az állókötézet, elsősorban a forstág és a vantnik feszítése.	
Szabad oldalmagasság		lásd: freibord	
Szálingok	spreaders	Az árbócra szerelt támasztók, melyek a vantnikat támasztva növelik azok hatékonyságát. A szálingok felelősek az árbóc középső részének görbületéért.	
Szemescsavar	Eyebolt	A deckhez való rögzítéshez használt elem.	
Szél alatt	leeward	Két azonos csapáson haladó hajó közül a szél alatti, amelyik a másik hajónak a szél alatti oldalán van. A hajó szél alatti oldala az, amelyik távolabb van a széltől. Pontos értelmezés az érvényes versenyszabályokban található.	
Szél felől	windward	Két azonos csapáson haladó hajó közül a szél felőli, amelyik a másik hajónak a szél felőli oldalán van. A hajó szél felőli oldala az, amelyik közelebb van a szélhez. Pontos értelmezés az érvényes versenyszabályokban található.	
Szélbe állás	head to wind, in irons	A hajó orra szélirányba mutat, a vitorlák lobognak	
Szélesség	beam	A hajó legnagyobb szélesség mérete.	
Széljelzők (vitorlán)	Telltales	A vitorlára vagy a hátsó szélére ragasztott vékony szalagok, amik a szél áramlását jelzik a vitorlán. Ha az alsó (szél alatti) és a felső (szél felőli) párhuzamos, akkor az áramlás optimális.	
Szkeg	Skeg	A kormány és a hajócsavar védelmére és az iránystabilitás segítésére szolgáló, a keel mögött elhelyezkedő lap.	
Tájoló		Lásd: Compass	
Tat	stern, aft	A hajó fara. A hajótestnek a kormánylap mögé nyúló része.	
Térnyerés	VMG (Velocity Made Good)	A hajónak a kívánt irányba (általában a szélirányba) átvett sebessége. Ez pl. cirkáló szakaszban jelentősen eltér a hajó tényleges sebességétől.	

Top		Az árbóc csúcsa.	
Topfény	toplight	Horgonyzáskor alkalmazott 360 fokban körbevilágító szokásos fehér fény.	
Trapéz		Nagyteljesítményű dingiken gyakori, olyan, az árbóca magasan rögzített drótkötél, amely lehetővé teszi, hogy a legénység kijebb vigye a súlyát, mintha csak kiülne.	
Trepni		Padlódeszka.	
Trimarán	trimaran	Háromtestű hajó.	
Trimmelés	sail trim	A vitorla állítása a maximális hatékonyság érdekében.	
Trimm-zsinór		A vitorlák élébe fűzött vékony kötél, mely elsősorban az élek flatterolását hivatott megszüntetni.	
Túlvitorlázott	over-canvassed	A vitorlás hajó túlvitorlázott abban az esetben, ha a vitorla felülete túl nagy, nem a szélviszonyoknak megfelelő, a hajó nehezen vagy egyáltalán nem irányítható, erősen megdől.	
Tükör, fartükör	transom	A hajótest vége, az azt lezáró, gyakran függőleges rész.	
Uszony	fin	lásd: schwert	
Válaszfal	bulkhead	A hajó belső terét rekeszekre osztó fal(ak).	
Valóságos szél	true wind	Lásd: Látszólagos szél	
Vantni	Shroud	A hajótest és az árbóc között kifeszített merevítő kötél, melynek elsődleges feladata, hogy az árbócot az oldalradólés ellen tartsa.	
Vantni bekötési pontok	Hounds	Az árbócon a vantnik rögzítését szolgálják. Elhelyezésükkel elsősorban az árbóc felső részének oldalra görbülését lehet szabályozni.	
Vantni rögzítő	chainplates	A vantni deckhez rögzítéséhez használt veret, nincs magyar szakkifejezése	
Ventil		A víz kiszívását végzi a fenékből a hajó haladása közben.	
Viharhorgony		Havária esetén a hajót irányban tartó (de nem rögzítő) úszó zsák.	
Vitorlabehúzó csörlő	sailwinch	A modellvitorlázásban a schottok behúzására szolgáló, többszörösen körbeforgó szervó zsinórdobbal (drum).	
Vitorla súlypontja	CE, Center of Effort	A vitorla geometriai súlypontja, a szél támadáspontja. Több vitorla esetén az egyes vitorlák súlypontjait felületre súlyozottan összegezni kell. A magas CE a hajó erősebb dőlését eredményezi. Ha CLR és a CE nincs vonalban, akkor a hajó lee vagy luvgírig lesz.	
Vízkiemelő dugó	drain plug, tapered bung	A hajó tükörén elhelyezett luk gumidugóval, a testbe bekerült víz leeresztésére. A hajó megdöntésével egyszerűen kiüríthető a víz. Jolléknél és modelleknél használjuk.	
vízkiemelő lyuk	drain hole		
Vízösszefolyó lyuk	limber	A bordán lévő lyuk, amely lehetővé teszi, hogy a fenékvíz egy helyre, a hajó legmélyebb pontjára folyjon össze.	
Vízvonal	waterline	A hajó tervezett uszási vonala nyugalmi állapotban.	
Vorstag		lásd: forstag	
Zavart szél		lásd: abwind	
magyar szó nélkül			

	chine	a fenékpálánkozás és az oldalpálánk találkozása	
	hank	műanyag vagy fém karabíner a focok forstághoz rögzítésére	
	hard chine	Sarkos hajó, a fenék és az oldal találkozása élesen török.	
	jibhead rig	A forstág nem az árbóc tetejéhez van rögzítve, hanem lejjebb, ahol a focok találkozik az árbóccal (pl. hétnyolcados bekötési pont)	
	masthead rig	Olyan rigg, ahol a forstág az árbóccsúcshoz van rögzítve.	
	pitch	a hajó előre-hátra mozgása	
	port	A hajó bal oldala	
	righting moment	A vitorlás dőlésénél a visszaforgató nyomaték mérése	
	roll	a hajó oldalirányú mozgása, dőlése	
	sheer	Az oldalpálánk és a fedélzet találkozása	
	speed-length ratio	Elméleti szám a hagyományos építésű hajókra, néhány el is éri ezt a sebességet. $v[\text{kts}] = 1,34 \times \sqrt{\text{vizvonal hossz}[\text{ft}]}$ A csomóban mért elméleti maximum sebesség egyenlő 1,34-szer a lábban mért vízvonal hossz négyzetgyökével.	
	starboard	A hajó jobb oldala	
	strongback	A deck közepe alatt végigfutó hosszanti tartó lécs v. gerenda.	
	yarn	elemi szál kötélfonáshoz	
	yaw	Hajó, amelyik nem tartja az irányt, hanem attól jobbra-balra eltérve "kóvályog".	
	vitorlaszabási módszerek		
	crosscut	Olyan vitorlavarrási módszer, ahol a vitorla csikjai a hátsó élre merőlegesek.	
	starcut	A bánok (vitorla anyag csíkok) a sarkokból kiindulva sugárirányban haladnak.	
	vertical cut	A bánok az első éllel prhuzamosan haladnak, függőlegesen.	
	tabling	Egy visszahajtott szegély van a vitorla élekre varrva erősítésként	
	fill	A vitorla anyagban keresztbe futó szál szélétől széléig	
	warp	A vitorla anyag tekercsben hosszában futó szál.	
	angolszász mértékegységek:		
	uncia	1 ounce (oz)	28,35 g
	font	1 pound (lb)	0,454 kg
	láb	1 foot (ft)	0,305 m
	mérföld (tengeri)	1 nautical mile (nm)	1,852 km
	csomó	1 knot (kt)	0,514 m/s, 1,852 km/h
	kilométer	1 km	0,54 nm
	méter	1 m	3,279 ft
	kilogramm	1 kg	2,203 lb
	gramm	100 g	3,53 oz
	kilométer/óra	1 km/ó	0,54 kt
	csavarok		
	Anyá	nut	
	önzáró anyá	locked nut	
	hatlapú anyá	hex nut	
	alátét	washer	
	Csavar	screw	
	normál menetes csavar	machine screw	
	finommenetes csavar	fine pitch machine screw	
	lemezcsavar	sheet metal screw	
	facsavar	wood screw	
	Stift	bolt	
	sasszeg	cotter pin	
	hernyócsavar	grubscrew	
	menet	thread	
	végigmenetes	fully threaded	
	menetes rúd	threaded rod	
	önbefúrós	self-drilling/TEK	
	szeg	nail	
	keresztthornyos	phillips	
	imbusz	allen/socket head	
	torx	torx/star	
	egyenes nyílású	slotted	
	súlyesztett fejű	flat head	
	félgömbfejű	round head	
	lencsefejű	oval head	
	hatlapfejű	hex head	
	"D" fejű	pan head	
	lapos "D"	truss head	
	kapupánt csavar	carriage bolt	
	állványcsavar	lag bolt	
	fedélzet rögzítő csavar	deck screw	
	szemescsavar	eye bolt	
	U-csavar	U-bolt	
	popszegecs	pop rivet	

csőszegecs	rivet nut	
faanyag		
fenyő	pine, white pine	
vörösfenyő	larch, red pine	
lucfenyő	spruce	
jegenyefenyő	fir	
bürökfenyő	hemlock, tsuga	
cédrus	ceddar	
kőris	ash	
tölgy	oak	
mahagóni	mahogany	
balsa	balsa	
akác	acacia	
bükk	beech	
nyárfa	poplar	
keményfa	hardwood	nem a keménységre utal, hanem a fa növénytani csoportjára, pl. a balsafa is keményfa.
puhafa	softwood	
rétegelt lemez	plywood	
léc	batten	latni, hajópadló, padlódeszka, szegélyléc
léc	lath	
léc	plank	palló, palánk
léc	post	árbóc
léc	stave	
deszka	board	
fatörzs	trunk	
rönkfa	lumber (USA, CAN)	stump-wood, log
durva fűrészáru	lumber (USA, CAN)	sown timber, timber (UK,AUS, NZ)
fűrészáru	timber	
gerenda, épületfa	lumber (USA, CAN)	
	heartwood	A fatörzs belső, elsötétedett része. Erősebb és időállóbb, mint a külső rész.
	sapwood	A fatörzs külső része. Élő cellákat tartalmaz, gyengébb, mint a belső rész.
általános szakszavak		
csavarhúzó	screwdriver	
csipesz	tweezers	
dakron	dacron	
deck folt	deck patch	
eloxált (aluminium)	anodised	
eszterga	lathe	
feketére eloxált	black anodised	
fogó	pliers	
folyékony szigetelő gumi, pl. PlastiDip	liquid tape	
gumigyűrű	rubber grommet	
hagyományos test	displacement hull	
huzal	wire	
horog	hook	
kalapács	hammer	
kúpos dugó	tapered bung	
marógép	milling device	
menet	thread	
menetfűrő	tap	
menetmetsző	die	
nipli	crimp	
nyúlik (kötél)	stretch	
O gyűrű	O ring	
öntapadós	self adhesive	
ragasztó	adhesive	
saját színére elox.	natural anodised	
saválló acél	stainless steel	
siklótest	planing hull	
vitorla első él szalag	luff tape	
palánkozási módszerek	planking methods	
sima	carvel	A palánkokat közel egymáshoz helyezjük el, és a bordákra rögzítjük.
klinker	clinker	A palánkok átfedéssel vannak egymáson.
lapos	sheet plywood	Rétegelt lemezből, sarkos építésű hajóknál
tűz és ragaszt	stitch-n-glug	Az előző, de nincsenek hosszirányú tartók, maga a rétegelt lemez van az éleken erősen összeragasztva.
többrétegű ragasztott	double (multi-) diagonal, cold-molded	Vékony rétegelt lemez vagy falemez csíkból egymásra helyezve és ragasztva készül a héj. az egyes rétegek eltérő száliránnyal vannak felhelyezve.
facsíkos	strip	A keskeny facsíkok az élükön vannak egymáshoz ragasztva. Utólag vagy csak kívül, vagy a faréteget magnak használva kívül-belül be van vonva a kész héj üvegszálás erősítésű epoxy műgyantával.